

- Nemojte posezati u otvor za umetanje ili žlijeb dok je aparat ukopčan u utičnicu.
- Aparat nikad ne smije raditi bez nadzora.
- Budite vrlo pažljivi prilikom rukovanja diskovima. Budite naročito pažljivi kad ih budete vadili iz zdjele, kad budete praznilu zdjelu te prilikom čišćenja. Oštrice diskova vrlo su oštre.
- Kabel za napajanje potpuno odmotajte prije priključivanja.
- Nikada nemojte koristiti aparat bez poklopca.

- Oprez**
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uobičajenoj uporabi u kućanstvu. Nije namijenjen uporabi u okruženjima poput kuhinja za osoblje u trgovinama, uredima, na farmama ili u drugim radnim okruženjima. Nije namijenjen ni uporabi od strane gostiju u hotelima, motelima, prenoćištima ili drugim vrstama smještaja.
- Ako se aparat nepravilno koristi, ako se koristi za profesionalne ili poluprofesionalne svrhe ili ako se ne koristi u skladu s uputama u korisničkom priručniku, jamstvo prestaje vrijediti, a tvrtka Philips neće biti odgovorna za nastalu štetu.
- Ako je neki od uređaja oštećen, zamijenite ga samo originalnim uređajem jer u suprotnom prestaje valjanost jamstva.
- Nikada nemojte koristiti dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako koristite takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Aparat obavezno stavljajte na ravnu, suhu i stabilnu površinu.
- Aparat niti bilo koji od njegovih dijelova nemojte koristiti u mikrovalnoj pećnici.
- Aparat nemojte premetajti dok radi.
- Prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili spremanja aparat obavezno isključite i iskopčajte iz napajanja.
- Aparat uvijek isključite tako da regulator okrenete u položaj 0.
- Prije skidanja poklopca s aparata pričekađte da se pomični dijelovi zaustave.
- Ovaj aparat ima zaštitu od pregrijavanja. Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti. Iskopčajte aparat i ostavite ga da se hladi 15 minuta. Zatim utikač vratite u zidnu utičnicu i ponovo uključite aparat. Ako se zaštitu od pregrijavanja prečesto uključuje, obratite se distributeru proizvoda tvrtke Philips ili ovlaštenom Philips servisu centra.
- Razina buke: Lc = 85 dB (A)

<b>Elektromagnetska polja (EMF)</b>
Ovaj aparat tvrtke Philips skladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF).

- Prije prve uporabe**
  - 1 Uklonite svu ambalažu s aparata.
- 2** Prije prve uporabe temeljito operite dijelove koji će dolaziti u kontakt s hranom.

- Priprema za uporabu**
- Prije obrade pustite da se vrući sastojci ohlade (maks. temperatura 80°C/175°F).

- Uporaba**
- Nikada ne koristite aparat za obradu tvrdih sastojaka poput kocki leda.*
- Bridovi oštrice su vrlo oštri. Ne dodirujte ih!*

- Napomene:**
  - Nemojte previše pritiskati potiskivač. To može utjecati na kvalitetu krajnjih rezultata. Može čak dovesti do zaustavljanja diska.
  - Pazite da ispod žlijeba postavite zdjelu koja je dovoljno velika za sve sastojke.
  - Mali otvor za umetanje namijenjen je isključivo za obradu manjih sastojaka kao što je mrkva. Postavljanjem malog otvora za umetanje u ružetno veliki, sprječat će naginjanje manjih sastojaka tijekom obrade.
  - Izuzetno veliki disk za rezanje na trakice (samo HR1388) omogućava rezanje krumpira za pripremu prženih krumpirića. Ovaj disk možete koristiti i za rezanje povrća kao što su mrkve, bundeva, koraba, tikvice i celer.

- Čišćenje i održavanje**
- Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.*
- Upozorenje:** Podnožje nemojte uranjati u vodu niti ga ispirati ispod mlaza iz slavine. Nemojte ga prati u perilici posuđa.

- Oprez:** Ako voda ili neka druga tekućina ispuže izmedu podnožja i zdjele sa žlijebom, dobro obristite podnožje prije nego što nastavite koristiti aparat.
- Napomena: Svi dijelovi osim podnožja mogu se prati u stroju za pranje posuđa.*

- Naručivanje dodatnog pribora**
- Kako biste kupili dodatni pribor ili rezervne dijelove, posjetite **www.shop.philips.com/service** ili se obratite prodavaču proizvoda tvrtke Philips. Možete kontaktirati i centar za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt pronaći ćete u međunarodnom jamstvenom listu).
- Jamstvo i podrška**
- Ako trebate informacije ili podršku, posjetite **www.philips.com/support** ili pročitaјte zasebni međunarodni jamstveni list.
- Zaštita okoliša**

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 2).

- Recept**
- Ribanje sira Gouda**
- 1 Ribajte sir Gouda pomoću umetka za sitno ribanje najviše 2 minute.
- 2 Ribani sir upotrijebite za domaću pizu, Spaetzle od sira ili za gratiniranje drugih jela.

MAGYAR
<b>Bevezetés</b>

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözlőjük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a **www.philips.com/welcome** oldalon.

- Általános leírás (ábra 1)**
- 1 Betöltő
- 2 Kis méretű adagolócső
- 3 Fedél XL méretű adagolócsővel
- 4 Durva reszelőtárcsa
- 5 Finom reszelőtárcsa
- 6 Finom szeletelőtárcsa
- 7 Durva szeletelőtárcsa
- 8 Julienne szeletelőtárcsa
- 9 Tárcsastartó
- 10 XL méretű Julienne szeletelőtárcsa (csak a HR1388 típusnál)
- 11 Eszkőztartó
- 12 Tál kifolyócsővel
- 13 Alapzat
- 14 Kezelőgomb

**Fontos!**
A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

**Vigyázat!**
Ne merítse az alapot vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyó víz alatt.

**Figyelmeztetés**

A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatával.

- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
- A készüléket ne használja külső időztővel illetve külön távezérlőrendszerrel.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megsérültek.
- Ha a hálózati kábel meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készülék használatát nem javasoljuk csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyeknek (beleértve a gyermekeket is), csak a biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, felügyelet mellett.
- A készüléket 8 éves felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel.
- 8 éves felüli gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását.
- A bekapcsolt készüléket és a tápkábelt tartsa 8 év alatti gyermekektől távol.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról, amylehken a készülék áll.
- A készüléket és a tápkábelt tartsa forró felületektől távol.
- Soha ne helyezze a hozzávalókat az ételadagoló csőbe az ujjával vagy más tárggyal (pl. a kenőlapáttal) a készülék működése közben. E célra csak a nyomórúdats használja.
- Soha ne próbáljon meg hozzávalókat eltávolítani a salátakészítőből kanál, spatula vagy egyéb, hasonló eszköz segítségével a készülék működése közben.
- Amennyiben valamit el szeretne távolítani az adagolócsőből, előbb mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a vezetéket a fali aljzattól.
- Ne nyúljon az adagolócsőbe vagy a kifolyócsőbe, ha a készülék be van dugva.
- Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül.
- Legyen óvatos a tárcsák kezelésénél, különösen amikor kivessi azokat az edényből az edény kiürítésekor, valamint a tisztításkor; mert a kések igen élesek.
- Mielőtt a készüléket csatlakoztatná a hálózathoz, mindig csévélje le teljesen a tápkábelt.
- Soha ne működtesse az edényt fedél nélkül.

**Figyelmeztelés!**

- A készülék általános otthoni használatra készült. Nem ajánlott üzlettek, irodák, gazdaságok és egyéb munkahelyek, mezelelyeti konyhájába, valamint hotellekben, szállodákban, panziókban és egyéb vendéglátó-ipari környezetekben való használatra sem.
- A készülék nem rendeltetés- vagy szakszerű használatra, illetve nem a használati utasításnak megfelelő használatra esetén a garancia érvényét veszti, és a Philips nem vállal felelősséget a keletkezett kárért.
- Ha a készülék károsodik, mindig eredeti típusúra cserélje, ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne használjon más gyártótól származó tartozékok / alkatrészt, vagy olyat, melyet a Philips nem javasolt, mert a garancia érvényét veszti.
- A készüléket egyenletes, stabil és száraz felületen helyezze el.
- A készüléket és tartozékát ne melegítse mikrohullámi sütőben.
- Működés közben ne helyezze át a készüléket.
- Össze- vagy szétszerelés, tárolás és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót a hálózati aljzattól.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket a kezelőgomb „0” állásba fordításával.
- A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva.Túlmelegedés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja 15 percig hűlni. Ezután ismét csatlakoztassa a tápkábelt, és kapcsolja be a készüléket. Ha a túlmelegedés elleni védelem túl gyakran lép működésbe, forduljon Philips márkakereskedőhöz vagy Philips szakszervizhez.
- Zajszint: Lc = 85 dB(A)

<b>Elektromágneses mezők (EMF)</b>
Jelen Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak.

- Teendők az első használat előtt**
- 1 Távolítsa el a készülékről a teljes csomagolást.
- 2 A készülék első használatá előtt alaposan tisztítsa meg azokat a részeket, amelyek az étellel érintkezni fognak.
- Előkészítés a használatra**
- Feldolgozás előtt hagyja az alapananyagot lehűlni (max. hőmérséklet: 80 °C / 175°F).
- A készülék használat**
- Soha ne dolgozzon fel kemény hozzávalókat (pl.:jégkockát) a készülékkel.*
- A betétek vágóélei nagyon élesek. Ne érjen hozzájuk!*

**Megjegyzés:**

- Ne fejtsen ki túl nagy nyomást a betétőltre, mert ez befolyásolhatja a végegedményt minőségét. Sőt a tárcsa leállítását is okozhatja.
- Ügyeljen arra, hogy időnként edényt helyezzen a kifolyócső alá, amibe az összes felaprított hozzávaló belefér.
- A kis méretű adagolócső kisebb hozzávalókhöz, pl. sárgarépaéhoz való. Ha a kis adagolócsővet az XL méretű adagolócsőbe helyezi, akkor a kisebb hozzávalók nem fognak előlőni a feldolgozás közben.
- Az XL méretű Julienne szeletelőtárcsával (csak a HR1388 típusnál) burgonyát apríthat hasábburgonyához; és olyan zöldségeket is felvághat vele, mint a sárgarépa, tokt, karalábé, cukkini és zeller.

**Tisztítás és karbantartás**
**A készülék tisztításához ne használjon dörzszcsvacot és súrolószeret (pl. mosószer, benzint vagy acetont).**

**Figyelmeztetés:** Soha ne merítse az alapot vízbe, ne öblítse le vízcsap alatt, valamint ne tegye mosogatógéppe sem.

**Figyelmeztetés!** Ha az alapot és a kifolyócsövet túl közé víz vagy más folyadék kerülne, alaposan szárítsa meg az alapot, mielőtt újra használná a készüléket.

*Megjegyzés:**Az alapot kívül minden elem mosogatógépben is tisztítható.*

**Tartozékok rendlése**

Tartozékok és cseerealkatrészek vásárlásához látogasson el a **www.shop.philips.com/service** weboldalra, vagy Philips márkakereskedőjéhez. Az adott ország Philips weboldallátával is felveheti a kapcsolatot (az elérhetőségeket a világszerte érvényes garancialevélen találja).

**Garancia és terméktámogatás**

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a külföldi, világszerte érvényes garancialevélét.

- Környezetvédelem**

A feleslegessé vált készüléket szelektiv hulladékként kell kezelni. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 2).

<b>Recept</b>
<b>Gouda sajt reszelése</b>
1 Reszeljen Gouda sajtot a finom aprítóbetéttel maximum 2 percig.
2 Használja a reszelő sajtot felteként háláz készülő pizzához, sajtos knedlihez vagy egyéb, csöbön sült ételéhez.

ҚАЗАҚША
<b>Кіріспе</b>

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіміз!

Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді **www.philips.com/welcome** торабында тіркезіңіз.

- Жалпы сипаттама (Сурет 1)**
- 1 Итергіш
- 2 Кішкентай азық салатын түтік
- 3 Үлкен азық салатын түтігі бар қақпақ
- 4 Үлкен майдалау дискісі
- 5 Шалан майдалау дискісі
- 6 Майда бөліктер жасуау дискісі
- 7 Үлкен бөліктер жасуау дискісі
- 8 Тілмдейтін диск
- 9 Диск ұстағышы
- 10 Үлкен тілмдейтін дискі (тек HR1388 үлгісінде)
- 11 Құрал ұстағышы
- 12 Мұрны бар тостаған
- 13 Тұғыр
- 14 Басқару тұтқасы

**Қазақша**

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

**Қауіпті жағдайлар**

- Негізді суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз және ағын сумен шаймаңыз.

**Абайлаңыз!**

- Құралды қоспас бұрын, онда көрсетілген кернеудің жергілікті желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Құрылығын тек жерге қосылған розеткаға жалғаңыз.
- Бұл құрылғы сыртқы таймермен немесе бөлек қақытқан басқару құралымен басқарылмайды.
- Егер штепсельдік ұшы, қуат сымы немесе өзге бөлшектері зақымданған болса, құралды пайдаланбаңыз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылығын қолданбауы керек.
- Құралды қауіпсіз түрде пайдалану жөнінде нұсқау алған, біреудің қадағалауымен қауіпсіз пайдаланған жағдайда және құралды пайдалануда қатысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құралды 8 жасқа толған және одан үлкен балалар, сондай-ақ мүмкіндігі мен ойлау қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады.
- Балалардың құралмен ойнауына жол бермеңіз.
- 8 жастағы немесе одан үлкен балалар құрылығын тек бақылау астында тазалауы керек.
- Қосылып тұрғанда құрығы мен оның қуат сымы жасы сегізге толмаған балалардың қолы жетпейтін жерге қойылуы керек.
- Қуат сымы үстелдің немесе құрылғы қойылған беттің шетінен салырып тұрмау керек.
- Жадық пен қуат сымын ыстық беттерден ауақ ұстанңыз.
- Блендер істеп тұрғанда, азық салатын түтікке азықты саусақпен немесе басқа затпен (мысалы, күрекше) итеріп салмаңыз. Бұл үшін итерішті қолданыңыз.
- Жұмыс кезінде салат дайындағыштан ингредиенттерді алу үшін қасықты, қалақшаны немесе ұқсас заттарды ешқашан пайдаланбаңыз. Тамақ салатын түтіктен бір нәрсені алу керек болса, оны орындамастан бұрын әрқашан құралды өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.
- Құрал тоққа қосулы тұрғанда тамақ салатын түтікті немесе шумекті ұстамаңыз.
- Құралды қадағалаусыз қосып қоюға болмайды. Дискілерді ұстағанда абайлаңыз. Әсіресе оларды ыдыстан шығарғанда, адықты босатқанда және оларды тазалағанда өте абай болыңыз.
- Олардың кесетін жүздері өте өткір.
- Жадықты розеткаға қосу алдында қуат сымын толығымен жапып алыңыз.
- Құралды ешқашан қақпақсыз пайдаланбаңыз.

**Ескерту**

- Бұл құрал тек үйде пайдалануға арналған. Дүкен, кеңсе, ферма сияқты жұмыс орындарының асханасы сияқты орталарда қолдануға жарамайды. Қонақ үй, мотель, жатақ пен таңғы аз берілетін орындар, басқа да тұрғылықты орталарда қолдануға да болмайды.
- Құрылығын дұрыс қолданбаса, қасби немесе жартылай сәбіт мақсаттарда қолданса, пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес қолданбаса, кепілдік жарамсыз болады және Philips компаниясы болған зақымдарға байланысты кез келген жауапкершіліктен бас тартады.
- Егер құрал зақымдалса, оны міндетті түрде түпнұсқа түрiмен алмастырыңыз, әйтпесе кепiлдік жарамсыз болады.
- Philips арнайы ұсынбаған немесе Philips компаниясынан басқа өндiрушiлер шығарған қосалқы құралдарды немесе бөлшектерді қолдануға болмайды. Қолданған жағдайда, өнiмнiң кепiлдігi өз күшiн жояды.
- Құралды әрқашан тегіс, құрғақ, тұрқатты бетке қойыңыз.
- Жадықты немесе оның кез келген бөлігін микротолқынды пеште пайдаланбаңыз.
- Жұмыс істеп жатқан кезде құралды жылжытпаңыз.
- Құралды жинау, бөлшектеу, тазалау және сақтау алдында, оны өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.
- Әрдайым бақылау түймесін 0-ге апару арқылы құралды сөндіріп отырыңыз.
- Құралдың қақпағын ашар алдында, құралдың жылжымалы бөлшектері тоқтағанша күтіңіз.

- Бұл құралда қызып кетуден сақтайтын қорғау механизмі бар. Қатты қызып кетсе, құрал автоматты түрде өшеді. Құралды розеткадан ажыратып, 15 минуттай суытып алыңыз. Одан кейін, қуат сымын қабырғадағы розеткаға жалғап, құралды қайта қосыңыз. Егер қызып кетуден сақтайтын қорғау механизмі тым жиі іске қосылатын болса, Philips дилеріне немесе Philips қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Шу деңгейі: Lc = 85 dB(A).

**Электромангниттік өрістер (ЭМӨ)**

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге (EMF) қатысты барлық талаптарға сәйкес келеді.

- Алғаш қолданар алдында**
- 1 Құралдан бүкіл аураштығы алыңыз.
- 2 Құралды алғашқы рет қолданар алдында, тамақпен байланысқа түсетін бөлшектерін жақсылап тазалаңыз («Тазалау» тармаған қараңыз).
- Пайдалануға дайындау**
- Ыстық ингредиенттерді тұрар немесе шайқаушықа құр алдында суытып алыңыз (максималды температура 80°С/175°Ғ).
- Құрылығын пайдалану**
- Мұз кесектері сияқты қатты заттарды жабықпен өңдемеңіз.**
- Жүздері өте өткір. Оларды ұстамаңыз.**
- Ескертулер.**
  - Итерішке қатты қуш салмаңыз. Ол соңғы нәтижеге әсер етуі мүмкін. Бұдан тіпті диск айналмай қалуы мүмкін.
  - Шумек астына үлкендігі барлық ингредиенттерді кесуге жететіндей ыдысты қойыңыз.
  - Кішкентай азық салатын түтік саби сияқты кішірек ингредиентті өңдеуге арналған. Кішкентай азық салатын түтікке үлкен азық салатын түтікке салып, ондай барысында кішкентай ингредиенттерді қисайтудың алды азасы.
  - Үлкен тілмдейтін дискі (тек HR1388 үлгісінде) көмегімен фри дайындау үшін картоптарды кесуге болады. Сондай-ақ, сабіз, асқабақ, қолғабы, қаді және сельдерей сияқты көкөністерді кесу үшін осы дискіні пайдалануға болады.

- Тазалау және күтіп ұстау**
- Құралды тазалағанда, қыратын шуберектерді, қырықш тазалау құралдарын, жарнай май асқанды сияқты сұйықтықтарды қолданбаңыз.*
- Абайлаңыз! Негізді суға батырмаңыз немесе ағын сумен шаймаңыз. Оны мыс жуышы машинада да тазаламаңыз.*

**Ескерту.** Негіз бен шумегі бар ыдыста су немесе басқа сұйықтық тұрса, құралды қайта пайдаланбасдан бұрын негізді дұрыстап келтіріңіз.

*Ескертіне. Негізден басқа барлық бөлшектерді ырық жуғышқа жууға болады.*

- Қосалқы құралдарға тапсырыс беру**
- Қосалқы құралдар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін, **www.shop.philips.com/service** сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сондай-ақ,әйнедегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (байланыс мәйіметтерін дүниежүзілік кепiлдік парақшасынан қараңыз).

- Кепiлдік және қолау**
- Егер сізге ақпарат немесе қолауд қажет болса, **www.philips.com/support** сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепiлдік парақшасын оқыңыз.

- Қоршаған орта**
- Жарамдылық мерзімі аяқталғанда, құралды тұрмштік қосыптен бірге тастамаңыз. Қайта өңдейтін арнайы жинау орынына тапсырыңыз. Бұл әрекет қоршаған ортаны сақтауға септігі тиізеді (Сурет 2).

- Рецепттер**
- Гауда ірімшігі**
- 1 Керемет үгіту қосымшасымен 2 минуттан асырмай гауда ірімшігін үгітіңіз.
- 2 Үгітілген ірімшікті үйде жасалған пицца, ірімшікті немес пастасы немесе басқа тағамдарды үстеіне суып ұшу пайдалананыңыз.

LIETUVIŠKAI
<b>Įvadas</b>

Sveikiname įsigius „Philips“ gaminių ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti visa „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu **www.philips.com/welcome**.

- Bendrasis aprašymas (Pav. 1)**
- 1 Stūmiklis
- 2 Mažas tiekimo vamzdis
- 3 Didelis XL dydžio tiekimo vamzdis
- 4 Stambaus pjauštumo diskas
- 5 Smulkaus pjauštumo diskas
- 6 Stambaus raiškymo diskas
- 7 Smulkinimo šiaudeliųais diskas
- 8 Diskų lėkštė
- 10 XL dydžio smulkinimo šiaudeliųais diskas (tik HR1388)
- 11 Įrankių laikiklis
- 12 Dubuo su snapeliu
- 13 Pagrindas
- 14 Valdymo rankenėlė

**Svarbu**

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

**Pavojus**

- Niekada nemerkite pagrindo į vandenį ar kitą skystį ir neskalaukite jo tekančiu vandeniu.
- Išpėjimas**
- Prieš jungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio elektros tinklo įtampą.
- Prietaisą junkite tik į įžemintą sieninį el. lizdą.
- Šis prietaisas negali būti naudojamas su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Jei kištukas, maitinimo laidas ar kitos dalys yra pažeistos, prietaiso nenaudokite.
- Je į pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai. „Philips“ įgaliotasis techninis priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.

- Je prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su silpnesniais fiziniais, jutimo ir protniais gebėjimais arba neturintys patirties ir žinių, su sąlyga, kad jie bus pamokyti saugiai naudotis prietaisu arba bus prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudoja prietaisą, ir su sąlyga, kad jie bus supažindinti su susijusiais pavojais.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- 8 metų ir vyresniems vaikams leidžiama valyti prietaisą tik prižiūrimiems suaugusiesiems.
- Kai prietaisas yra įjungtas, laikykite jį ir jo maitinimo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nepalikite maitinimo laidu nukarusio nuo stalo ar pagrindo, ant kurio laikomas prietaisas, krašto.
- Saugokite prietaisą ir maitinimo laidą nuo įkaitusių paviršių.
- Niekada veikiant prietaisui, pirštais arba kokuju nors daiktu (pvz., mentele) nestumkite produktų į maisto vamzdį. Tam galima naudoti tik stūmiklį.

- Proceso metu niekada nenaudokite šaukšto, menteles ar ko nors panašaus produktams iš salotų pjaustyklės išimti. Jei reikia ką nors išimti iš tiekiamo vamzdžio, visada išjunkite prietaisą iš ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nemirkite tiekiamo vamzdžio ar snapelio, kol prietaisas įjungtas į elektros tinklą.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Būkite labai atsargūs imdami diskus. Būkite ypač atsargūs juos išimdami iš dubens, ištuštinami dubenį ar valdymai jį. Diskų sąmenys yra labai aštrūs.
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros lizdo, išvyniokite visą maitinimo laidą.
- Niekada nenaudokite prietaiso be dangčio.

ENGLISH
Introduction
<p>Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that philips offers, register your product at <b>www.philips.com/welcome</b></p>
General description (Fig. 1)
<div> <div><div><span>1</span> Pusher</div></div> <div><div><span>2</span> Small feeding tube</div></div> <div><div><span>3</span> Lid with XL feeding tube</div></div> <div><div><span>4</span> Coarse shredding disc</div></div> <div><div><span>5</span> Fine shredding disc</div></div> <div><div><span>6</span> Fine slicing disc</div></div> <div><div><span>7</span> Coarse slicing disc</div></div> <div><div><span>8</span> Julienne disc</div></div> <div><div><span>9</span> Disc holder</div></div> <div><div><span>10</span> XL julienne disc (HR1388 only)</div></div> <div><div><span>11</span> Foot holder</div></div> <div><div><span>12</span> Bowl with spout</div></div> <div><div><span>13</span> Base</div></div> <div><div><span>14</span> Control knob</div></div> </div>

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### Danger

Never immerse the base in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

#### Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given instructions in safe use and if the appliance or supervision to establish safe use and if they have been made aware of the hazards involved.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Children aged 8 or above are only allowed to clean the appliance under supervision.
- Keep the appliance and its mains cord out of the reach of children younger than 8 when the appliance is switched on.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Keep the appliance and the mains cord away from hot surfaces.

- Never use your fingers or an object (e.g. a spatula) to push ingredients down the feeding tube while the appliance is running. Only use the pusher for this purpose.
- Never use a spoon, a spatula or similar to remove ingredients out of the salad maker during operation. In terms you have to remove something out of the feeding tube, always switch off the appliance and unplug it before you do so.
- Do not grab into the feeding tube or spout while the appliance is plugged in.
- Never let the appliance run unattended.
- Be very careful when you handle the discs.
- Be especially careful when you remove them from the bowl, when you empty the bowl and when you clean it. Their cutting edges are very sharp.

- Always fully unwind the mains cord before you plug in the appliance.
- Never operate the appliance without lid.
- Caution**
- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.
- If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- If the appliance is damaged, always have it replaced with one of the original type, otherwise your guarantee is no longer valid.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Always place the appliance on a flat, dry, stable surface.
- Do not use the appliance or any of its parts in the microwave.
- Do not move the appliance while it is operating.
- Always switch off the appliance and disconnect it from the mains before you assemble, disassemble, clean and store it.
- Always switch off the appliance by turning the control knob to 0.
- Wait until moving parts stop running before you remove the lid of the appliance.
- This appliance is equipped with overheat protection. If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for 15 minutes. Then put the mains plug back into the wall socket and switch on the appliance again. Please contact your Philips dealer or an authorised Philips service centre if the overheat protection is activated too often.
- Noise level: Lc = 85 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)
<p>This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).</p>
Before first use
<ol style="list-style-type: none"><li>Remove all packaging material from the appliance.</li> <li>Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time.</li></ol>

- Preparing for use**

Let hot ingredients cool down before you process them (max. temperature 80°C/175°F).

- Using the appliance**

**Never process hard ingredients like ice cubes with the appliance.**

**The cutting edges are very sharp. Do not touch them.**

- Notes:**
  - Do not put too much pressure on the pusher. This could affect the quality of the end result. It could even cause the disc to stop rotating.
  - Make sure that you place a bowl under the spout that is large enough to hold all ingredients cut.
  - The small feeding tube is intended for processing smaller ingredients such as carrots. By inserting the small feeding tube into the XL feeding tube, you prevent smaller ingredients from tilting during processing.
  - With the XL julienne disc (HR1388 only) you can cut potatoes to prepare French fries. You can also use this disc to cut vegetables such as carrots, pumpkin, kohlrabi, courgette and celery.

- Cleaning and maintenance**

**Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.**

**Warning: Never immerse the base in water, nor rinse it under the tap. Do not clean it in the dishwasher either.**

**Caution: If water or other liquids end up between the base and the bowl with spout, dry the base properly before you continue using the appliance again.**

*Note: All parts except the base can be cleaned in the dishwasher.*

- Ordering accessories**

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

- Guarantee and support**

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

- Environment**
  - Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 2).

- Recipe**

- Shred Gouda**
  - Shred Gouda cheese with the fine shredding insert for maximal 2 minutes.
  - Use the shredded cheese as topping for your homemade pizza, for cheese Spaetzle or to gratinate other dishes.

БЪЛГАРСКИ
Въведение
<p>Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предпазката от Philips, поддръжката, регистрацията, продукта си на <b>www.philips.com/welcome</b>.</p>
Общо описание (фиг. 1)
<div> <div><div><span>1</span> Тласкан</div></div> <div><div><span>2</span> Мъляк улей за подаване</div></div> <div><div><span>3</span> Капак с улей за подаване XL</div></div> <div><div><span>4</span> Диск за едро настъргване</div></div> <div><div><span>5</span> Диск за фино настъргване</div></div> <div><div><span>6</span> Диск за фино нарязване</div></div> <div><div><span>7</span> Диск за едро нарязване</div></div> <div><div><span>8</span> Диск за нарязване на резени</div></div> <div><div><span>9</span> Дръжач на дисквете</div></div> <div><div><span>10</span> Диск за жулиен XL (само за HR1388)</div></div> <div><div><span>11</span> Дръжач на приставките</div></div> <div><div><span>12</span> Купа с улей</div></div> <div><div><span>13</span> Основна</div></div> <div><div><span>14</span> Ключ за регулиране</div></div> </div>

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

#### Опасност

- Никога не потапяйте основата във вода или друга течност и не я мийте с течаща вода.

#### Предупреждение

- Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Включвайте уреда само в заземен електрически контакт.
- Този уред не е предназначен за използване с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Не използвайте уреда, ако шепселът, захранващият кабел или други части са повредени.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо на квалификация техник.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недостатъци, или без опит и познания, ако са били инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са били разяснени евентуалните опасности.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци, или без опит и познания, ако са били инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо на квалификация техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци, или без опит и познания, ако са били инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо на квалификация техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци, или без опит и познания, ако са били инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо на квалификация техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци, или без опит и познания, ако са били инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо на квалификация техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци, или без опит и познания, ако са били инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо на квалификация техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци, или без опит и познания, ако са били инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо на квалификация техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци, или без опит и познания, ако са били инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо на квалификация техник.

- Caution**
- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.
- If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- If the appliance is damaged, always have it replaced with one of the original type, otherwise your guarantee is no longer valid.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Always place the appliance on a flat, dry, stable surface.
- Do not use the appliance or any of its parts in the microwave.
- Do not move the appliance while it is operating.
- Always switch off the appliance and disconnect it from the mains before you assemble, disassemble, clean and store it.
- Always switch off the appliance by turning the control knob to 0.
- Wait until moving parts stop running before you remove the lid of the appliance.
- This appliance is equipped with overheat protection. If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for 15 minutes. Then put the mains plug back into the wall socket and switch on the appliance again. Please contact your Philips dealer or an authorised Philips service centre if the overheat protection is activated too often.
- Noise level: Lc = 85 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)
<p>This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).</p>
Before first use
<ol style="list-style-type: none"><li>Remove all packaging material from the appliance.</li> <li>Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time.</li></ol>

- Винаги развивайте докрай захранващия кабел, Преди použitím přístroje se pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.
- Никога не използвайте уреда, без да сте поставили капака.

#### ВНИМАНИЕ

- Този уред е предназначен само за обикновени битови цели. Той не е предназначен за използване на места, като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми или други работни помещения, нито за използване от клиенти в хотели, мотели, места за нощуване и закуска и други жилищни помещения.
- Ако уредът се използва неправилно или за професионални или полупрофесионални цели, както и ако се използва по начин, който не е в съответствие с указанията в ръководството за потребителя, гаранцията става невалидна и Philips не поема отговорност за каквито и да било причинени щети.
- Ако уредът се повреди, винаги трябва да осигурявате замаяната му с такъв от оригиналния тип – в противен случай гаранцията повече няма да е в сила.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Винаги поставяйте уреда върху равна, суха и стабилна повърхност.
- Не използвайте уреда или която и да е от частите му в микровълнова фурна.
- Не местете уреда по време на работа.
- Винаги изключвайте уреда и изваждайте шепсела от контакта, преди да пристъпите към сглобяване, разглобяване, почистване или прибиране.
- Винаги изключвайте уреда, като завъртите ключа за регулиране на 0.
- Изкачвайте движещите се части да спрат, преди да свалите капака от уреда.
- Този уред е снабден с устройство за защита срещу прегряване. При прегряване уредът се изключва автоматично. Изключете го от контакта и го оставете да изстине за 15 минути. След това включете отново шепсела в контакта и включете уреда. Обърнете се към вашия търговец на уреди Philips или упълномощен сервизен център на Philips, ако защитата срещу прегряване се задейства прекалено често.
- Ниво на шума: Lc = 85 dB(A)

#### Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред, Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF).

- Преди първата употреба**

- Махнете всички опаковки от уреда**

- Преди да използвате този уред за пръв път, добре почистете частите, които влизат в контакт с храна.**

- Подготовка за употреба**

Оставте горещите продукти да изстинат, преди да ги обработвате (макс. температура 80°C/175°F).

- Използване на уреда**
- Никога не обработвайте с уреда твърди продукти, като кубчета лед.**
- Режетещите ръбове са много остри. Не ги докосвайте.**

#### Забележки:

- Не упоричнявайте твърде голям натиск върху тласкана. Това може да повлияе на качеството на крайния резултат и може дори да спре да се въртене на диска.
- Уверете се, че поставите под улей достатъчно голям съд, за да побере всички нарязани съставки.
- Маялникът улей за подаване е предназначен за обработка по-малките съставки, като например моркови. Чрез поставяне на маялик улей за подаване в улей за подаване XL може да избегнете накланане на по-малките съставки по време на обработка.
- С диск за жулиен XL (само за HR1388) можете да режете картофи във форма за пържени картофи. Можете да използвате диска за нарязване на зеленчуци, като моркови, тиква, алабаш, тивянки и цечина.

- Почистване и поддръжка**
- Никога не почиствайте уреда с абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, които бензин или ацетон.**
- Предупреждение: Никога не потапяйте основата във вода и не я мийте с течаща вода, нито в съдомиялна машина.**

**Внимание: Ако между основата и купата попадне вода или друга течност, подсушете добре основата, преди да продължите да използвате уреда.**

*Забележка: Всички части, с изключение на основата, могат да се мият в съдомиялна машина.*

- Поръчване на аксесоари**
- За да закупите аксесоари или резервни части, посетете **www.shop.philips.com/service** или търговец на уреди Philips. Можете също да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (погледнете данните за контакт в международната гаранционна карта).

- Гаранция и поддръжка**
- Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.com/support** или прочетете листовката за международна гаранция.

- Опазване на околната среда**

- След края на срока на експлоатация не изхвърляйте уреда заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 2).

- Рецепта**

#### Настъргано сирене гауда

- Настъргнете сирене гауда с рендето за фино настъргване за най-много 2 минути.**
- Използвайте настъргнатото сирене, когато приготвяте в домашни условия пица или паста, или за гарниране на други ястия.**

ČEŠTINA
Увод
<p>Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li plně využít výhod, které nabízí společnost philips, zaregistrujte svůj výrobek na webu <b>www.philips.com/welcome</b>.</p>
Všeobecný popis (Obr. 1)
<div> <div><div><span>1</span> Pěchovač</div></div> <div><div><span>2</span> Malá plnicí trubice</div></div> <div><div><span>3</span> Vlo s plnicí trubicí XL</div></div> <div><div><span>4</span> Hrubý strouhací kotoúč</div></div> <div><div><span>5</span> Jemný strouhací kotoúč</div></div> <div><div><span>6</span> Jemný krájecí kotoúč</div></div> <div><div><span>7</span> Hrubý krájecí kotoúč</div></div> <div><div><span>8</span> Disk pro krájení zeleniny</div></div> <div><div><span>9</span> Držák kotoúčů</div></div> <div><div><span>10</span> Disk pro krájení zeleniny XL (pouze HR1388)</div></div> <div><div><span>11</span> Držák nástrojů</div></div> <div><div><span>12</span> Mísa s hubičkou</div></div> <div><div><span>13</span> Základna</div></div> <div><div><span>14</span> Ovládací knoflík</div></div> </div>

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li plně využít výhod, které nabízí společnost philips, zaregistrujte svůj výrobek na webu **www.philips.com/welcome**.

- Všeobecný popis (Obr. 1)**

- Pěchovač
- Malá plnicí trubice
- Vlo s plnicí trubicí XL
- Hrubý strouhací kotoúč
- Jemný strouhací kotoúč
- Jemný krájecí kotoúč
- Hrubý krájecí kotoúč
- Disk pro krájení zeleniny
- Držák kotoúčů
- Disk pro krájení zeleniny XL (pouze HR1388)
- Držák nástrojů
- Mísa s hubičkou
- Základna
- Ovládací knoflík

#### Důležité

Prřed použitím přístroje si pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

#### Nebezpečí

- Základnu nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedená na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Přístroj připojujte výhradně do řádně uzemněných zásuvek.
- Přístroj není určen k tomu, aby byl ovládán pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovladače.
- Pokud byste zjistili poškození na zástrčce, napájecím kabelu nebo na jiném dílu, přístroj nepoužívejte.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Osoby (včetně dětí) s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje, pokud je bezpečně používání zajištěno dohledem nebo pokud byly obeznámeny s příslušnými riziky.
- Nedovolte, aby si s přístrojem hráli děti.
- Děti ve věku 8 let nebo starší smějí přístroj čistit pouze pod dohledem.
- Nikdy nepoužívejte k výmějným přísad ze salátovače lížici nebo stěrku, pokud je přístroj v chodu. V případě, že něco musíte z plnicí trubice vyjmout, vždy přístroj nejprve vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Nesahejte do plnicí trubice nebo hubičky, pokud je přístroj zapnutý.
- Nikdy nenechte přístroj pracovat bez dozoru.
- Při manipulaci s kotoúčů budete velmi opatrní. Zvláštní opatrnosti dbejte zejména při vyprazdňování nebo výmějná z nádobý a při jejím čištění. Čepele nožů jsou velmi ostré.
- Napájecí kabel před zapojením do sítě vždy zcela rozviněte.
- Nikdy přístroj nepoužívejte bez víka.

- Nikdy nepoužívejte prsty ani jiný předmět (např. stěrku) k tlacení surovin plnicí trubicí, pokud je přístroj v chodu. K tomuto účelu použijte výhradně pěchovač.
- Nikdy nepoužívejte k výmějným přísad ze salátovače lížici nebo stěrku, pokud je přístroj v chodu. V případě, že něco musíte z plnicí trubice vyjmout, vždy přístroj nejprve vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Nesahejte do plnicí trubice nebo hubičky, pokud je přístroj zapnutý.
- Nikdy nenechte přístroj pracovat bez dozoru.
- Při manipulaci s kotoúčů budete velmi opatrní. Zvláštní opatrnosti dbejte zejména při vyprazdňování nebo výmějná z nádobý a při jejím čištění. Čepele nožů jsou velmi ostré.
- Napájecí kabel před zapojením do sítě vždy zcela rozviněte.
- Nikdy přístroj nepoužívejte bez víka.

- Nikdy nepoužívejte prsty ani jiný předmět (např. stěrku) k tlacení surovin plnicí trubicí, pokud je přístroj v chodu. K tomuto účelu použijte výhradně pěchovač.
- Nikdy nepoužívejte k výmějným přísad ze salátovače lížici nebo stěrku, pokud je přístroj v chodu. V případě, že něco musíte z plnicí trubice vyjmout, vždy přístroj nejprve vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Nesahejte do plnicí trubice nebo hubičky, pokud je přístroj zapnutý.
- Nikdy nenechte přístroj pracovat bez dozoru.
- Při manipulaci s kotoúčů budete velmi opatrní. Zvláštní opatrnosti dbejte zejména při vyprazdňování nebo výmějná z nádobý a při jejím čištění. Čepele nožů jsou velmi ostré.
- Napájecí kabel před zapojením do sítě vždy zcela rozviněte.
- Nikdy přístroj nepoužívejte bez víka.

- Uzornění**
- Tento přístroj je určen pouze pro běžné domácí používání. Není určen pro používání v prostředích, jako jsou kuchyně pro personál obchodů, kancelář nebo farem, nebo v jiných pracovních prostředích. Přístroje není určen ani pro používání klienty v hotelech, motelech, zařízeních poskytujících nocleh se snídaní a jiných ubytovacích zařízeních.
- Pokud by byl použitý nesprávným způsobem, pro profesionální či poloprofesionální účely nebo v případě použití v rozporu s pokyny v této uživatelské příručce, pozbývá záruka platnosti. Přístroj vždy postavte na rovný, suchý a stabilní povrch.
- Nepoužívejte přístroj ani žádné jeho součásti v mikrovlnné troubě.
- Nepřemísťujte přístroj, pokud je v provozu.
- Předtím než budete přístroj sestavovat, rozebírat, čistit a ukládat, vždy jej vypněte a odpojte ze sítě.
- Přístroj vždy vypněte otočením ovládacího knoflíku do polohy 0.
- Než sundáte víko přístroje, počkejte, až všechny pohyblivé díly přestanou pracovat.
- Tento přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí. Pokud se přístroj přehřeje, automaticky se vypne. Odpojte přístroj ze zásuvky a nechte jej 15 minut vychladnout. Potom připojte zástrčku opět do zásuvky a zapněte přístroj. Pokud se ochrana proti přehřátí aktivuje příliš často, obraťte se na prodejce výrobků Philips nebo na autorizované servisní středisko společnosti Philips.
- Hladina hluku: Lc = 85 dB (A)

Electromagnetická pole (EMP)
<p>Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP).</p>
Před prvním použitím
<ol style="list-style-type: none"><li>Z přístroje odstraňte všechny obalový materiál.</li> <li>Před prvním použitím přístroje důkladně umyjte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami.</li></ol>
Příprava k použití
<p>Horké přísady nechejte před zpracováním vychladnout (na teplotu maximálně 80°C).</p>
Použití přístroje
<p><b>Přístroj nikdy nepoužívejte pro zpracování tvrdých přísad, jako jsou například kostky ledu.</b></p> <p><b>Čepele nožů jsou velmi ostré. Nedotýkejte se jich.</b></p>
Poznámky:
<ul style="list-style-type: none"><li>Na pěchovač nevyvíjejte přílišný tlak. Mohlo by to mít vliv na kvalitu konečného výsledku. Mohlo by dojít i k zastavení disku.</li> <li>Hrubá kotoúč umístěte pod výstup, musí být dostatečně velká, aby se do ní vešly všechny nakrájené přísady.</li> <li>Malá plnicí trubice je určena pro zpracování menších přísad, jako je mrkev. Pokud vložíte malou plnicí trubici do plnicí trubice XL, zabráníte uhybným menším ingrediencím při zpracování.</li> <li>S použitím disku pro krájení zeleniny XL (pouze HR1388) můžete nakrájet brambory na hranoly. Disk je také možné použít ke krájení dalších zeleniny, například mrkvy, dýně, kedlubny, cukety a celeru.</li></ul>
Čištění a údržba

**K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žinky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.**

**Varování: Základnu nikdy neponořujte do vody ani neoplachujte pod tekoucí vodou. Nemějte ji ani v mýce.**

**Upozornění: Pokud se mezi základnu a mísu s hubičkou dostane voda či jiné kapaliny, vysušte před dalším použitím přístroje důkladně základnu.**

*Poznámka: Všechny části kromě základny lze mýt v mýce na nádobi.*

Objednávání příslušenství
<p>Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu <b>www.shop.philips.com/service</b> nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také můžete kontaktovat středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní informace naleznete na zručním listu s celosvětovou platností).</p>
Záruka a podpora
<p>Více informací a podpory naleznete na adrese <b>www.philips.com/support</b> nebo samostatněm zručním listu s celosvětovou platností.</p>
Životní prostředí
<ul style="list-style-type: none"><li>Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odezvedte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 2).</li></ul>
Recepty
<p><b>Strouhaný sýr Gouda</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Strouhejte sýr Gouda pomocí nástavce pro jemně strouhání maximálně 2 minuty.</li> <li>Strouhaný sýr použij</li></ol>